

今日城市的夫妻关系

——与日本的比较

刘 英

夫妻关系是人诸社会关系中最重要的一种，也是家庭关系中最核心的一环。当前中国绝大多数家庭已实现由亲子关系为轴心向以夫妻关系为轴心的转移。新的家庭关系逐步形成后，夫妻关系又处于何种状况呢？本文以实际调查为依据，就夫妻间的交流与沟通；家务分担；夫妻价值观；夫妻对婚姻生活重要程度的看法；夫妻对家庭生活的满意感几个方面描述和分析了夫妻关系的现状，并同日本神户市的调查资料进行比较研究，从而较科学地论证了今日的夫妻关系。

作者：刘英，女，1932年生。中国社会科学院社会学研究所副研究员。

家庭是以婚姻关系为基础，以血缘关系（含领养关系）为纽带，有共同经济生活的社会基本组织单位。家庭关系是家庭内部的人际关系，是家庭成员间的互动，是家庭存在和发展的内在根据。夫妻关系则是家庭关系的基础和起点。我国传统家庭是以亲子关系为轴心的父系家长制家庭。在这种家庭中父权和夫权占据着统治地位，婚姻仅是维系家族、传宗接代的手段，家庭是以父子为轴心的。费孝通教授曾指出：“我们的家庭既是个绵续性的事业社群，他的主轴是在父子之间、婆媳之间，是纵的，不是横的。夫妇成了配轴。配轴虽则和主轴一样并不是临时性的，但是这两轴却都是被事业的需要而排斥了普通的感情。”^①在我国传统的家庭里家族价值大于个人价值，不重视夫妻关系，不讲夫妻之爱，联系夫妻之间关系的是共同经营生育这个事业，为绵续家庭尽自己的义务。进入20世纪，特别是新中国成立之后，家庭关系发生了根本性的变化。当前我国首先是在城市中，家庭已基本实现由父子为主轴的父系家长制家庭向以夫妻为主轴的民主平等家庭的转移。夫妻关系已成为今日家庭关系中最核心的关系，是家庭的枢纽，一切家庭关系都是以夫妻关系为中心而展开的。家庭关系的深刻变化有多种因素，而直接影响夫妻关系的主要因素是：1.家庭组织结构的核心化、小型化趋势；2.妇女广泛就业；3.男女两性受教育、参加社会劳动等机会的平等；等等。这一切都极大地提高了妇女在社会和家庭中的地位。中国妇女已冲出“三从”“四德”任人宰割的牢笼，成为追求实现个人价值的新女性。男人们也为摆脱封建家长制的桎梏，建立以爱情为基础的幸福、美满家庭作出很大努力。目前，夫妻关系的好坏关系到整个家庭的和睦与幸福。然而，夫妻关系中仍有许多不易解脱的矛盾与困扰，既有旧思想、旧习俗像影子一样的追逐，又有新情况下新问题的不断发生。因而，今日夫妻关系成为一项十分值得探讨的课题。1989年中国社会科学院社会学研究所同日本兵库县家庭问题研究所就家庭关系问题进行合作调查研究。同年10月我们在北京工人较集中区、知识分子较集中区、各种职业阶层均有的旧市区，分别以问

^① 费孝通：《生育制度》第43页。

卷形式调查了420户家庭，由妻子、丈夫各填写一份问卷，共取得840份有效样本。日本兵库县家庭问题研究所也以同样的内容、方式在日本神户市进行调查。现就我们调查中有关夫妻关系的几个问题作一分析报告，并进行一些中日之间的比较研究，探讨今日的夫妻关系。

一、关于夫妻间的交流与沟通问题

夫妻关系是一个人一生中一切社会关系中最基本、最稳固、最持久、最深刻的关系。一般情况下，人总是要结婚的，而夫妻关系一旦形成，就具有稳定、持久的特点。夫妻关系既有自然性的因素，男女两性相互吸引、相互爱慕；又有社会因素，它包括夫妻共同对社会、对家庭应负的责任与义务。因此，夫妻关系是人和人关系中最需要契合的一种。夫妻在生活上要相互依赖以得到各方面的满足。但是如何衡量夫妻之间契合的程度却是一个值得探讨的问题。在这次调查中，我们调查了夫妻间对话、商谈情况（见表一）。

表1 夫妻间对话、商谈内容及程度情况一览表（中国 北京） 相对值%

商谈内容	程 度		基本上每天		每周1—2次		每月1—2次		每年1—2次		几乎不商量	
	妻	夫	妻	夫	妻	夫	妻	夫	妻	夫	妻	夫
1. 关于孩子的事	62	50	30	31	5	17	2	1	1	1		
2. 家庭经济	9	6	30	24	46	51	7	9	8	10		
3. 自己工作的事	25	18	37	30	23	26	6	10	9	16		
4. 丈夫、妻子工作事	20	16	32	30	28	30	8	11	12	13		
5. 社会上的事	32.4	25.5	32.6	34.5	20	24	8	6	7	10		
6. 兴趣体育娱乐事	7	9	24	20	31	36	24	22	14	13		
7. 自己的生活计划	13	8	20	21	40	39	19	20	8	12		

这一调查表明夫妻间话题频度最高的是关于孩子的事。基本上每天都要谈论的妻为62%，夫为50%，均在半数以上。孩子成为夫妻间对话进行感情交流的纽带。在这点上日本同中国有相似之处。“关于孩子的事”，“基本上每天”日本妻约60%，夫约52%。亲子关系在家庭中仍居重要地位是当前东方型家庭的特点之一。而在中国城市中一般年轻夫妻都是独生子女，孩子成为家庭的中心、“小太阳”。夫妻对话频度占第二位的在中国是“社会上的事”，每天都谈到的妻为32.4%，夫为25.5%，每周一次到两次的妻为32.6%，夫为34.5%，这反映出我国家庭与社会的紧密联系，人们较普遍地关心社会动态，参与意识是较强的。而在日本占第二位的则是妻子工作的事，妻占约45%，夫约为34%，但谈论丈夫工作的事比例则较低，妻约30%，夫约20%。从调查看在中国城市中夫妻间对话交流的内容比较广泛，频度也较高，“几乎不商量”都

表2 相对值%

不商量的原因	妻	夫
1. 没有什么特别值得商量的	33.3	58.5
2. 不用事事都商量彼此配合默契	35.1	29.2
3. 即使与其商量也不会认真对待	7.0	3.1
4. 不想商量没心思说话	3.5	1.5
5. 因为自己忙没有时间商量	7.0	6.2
6. 因为对方很忙没有时间商量	10.5	—
7. 其他	3.5	1.5

不超过百分之十五,只有丈夫对自己工作的事达到16%。我们还调查了不商量原因(见表2)。

从不商量原因看多数是认为不需要商量。但也反映出夫妻尚有不和谐之处,而特别值得注意的是妻子不和谐的心态略大于丈夫。

二、夫妻间家务分担问题

家务劳动是构成家庭生活的重要内容,中国传统家庭中家务劳动都是由妻子承担。“妇主中馈、惟事酒食衣服之礼耳。”(颜氏家训)“妇人之职奉舅姑、缝衣裳、精五饭,事酒浆而已”(孟母)。而现在的中国妇女绝大多数都从事社会劳动,社会劳动和家务劳动双肩挑给职业妇女带来了巨大的压力。这次调查对象中夫妻和未婚子女组成的核心家庭占75.5%,妻子中国家正式职工占96.1%,没工作所谓专业主妇的仅占0.5%。在双职工家庭中家务如何分担,特别是丈夫是否能承担家务劳动,已成为夫妻关系是否和谐的重要内容。关于丈夫分担家务情况见表3。

表3 丈夫分担家务情况(中国 北京) 相对值%

项 目	分担程度	丈夫分担家务情况(中国 北京)			相对值%
		几乎由丈夫全部分担	夫妻平均分担	丈夫补充性分担	丈夫几乎不干
1. 照顾父母		6.6	76.9	11.7	5.8
2. 买食品及日用品		14.9	41.1	33.9	10.1
3. 打扫整理房间		5.9	44.5	38.1	11.5
4. 做早饭		22.2	21.1	14.6	42.0
5. 做晚饭		28.4	36.4	15.5	19.7
6. 饭后洗涮整理		28.7	35.0	17.9	18.4
7. 倒垃圾		25.7	45.1	19.4	9.8
8. 洗衣服		7.7	24.9	39.7	27.7
9. 晾衣服		5.8	24.3	41.4	28.5
10. 收衣服		7.7	23.8	39.9	28.6
11. 日常家庭管理		11.6	36.8	18.1	33.5
12. 和邻居交往		12.0	49.2	19.5	19.3
13. 参加居委会活动		12.2	30.7	10.1	46.9

调查表明目前中国家庭中绝大多数丈夫是从事家务劳动的,有些主要的家务如做晚饭、饭后洗涮整理等在有较小孩子的家庭中,丈夫则成为主力。丈夫尽力协助妻子从事家务劳动,既反映夫妻间相互关怀与体贴,促进夫妻间感情的融洽与和谐,又帮助妻子减轻双肩挑的重压,做好社会工作。中国丈夫分担家务的情况同日本丈夫相比,则有较大差别。目前日本妇女在结婚:特别是生小孩后,在孩子小时是不参加社会劳动的。据日本妇女422人统计,其就业情况是:

1. 结婚后就退职的占1.9%
2. 生孩子后退职的占5.2%
3. 结婚、生育后退职,孩子大了又就职的占46.0%
4. 结婚、生育都没中断继续工作的占41.7%
5. 其他5.2%

这说明在日本既承担繁重的家务劳动,又从事社会劳动的妇女还不到50%,一般情况下有繁重家务劳动的都是“专业主妇”,因此她们的丈夫就很少分担家务。(见表4)

表4

丈夫分担家务情况(日本 神户)

相对值%

项 目	分担程度			
	几乎由丈夫全部分担	夫妻平均分担	丈夫补充性分担	丈夫几乎不干
1. 照顾父母	2.3	21.5	13.4	62.8
2. 买食品及日用品	2.6	9.2	36.5	51.7
3. 打扫整理房间	3.1	14.9	41.2	40.8
4. 做早饭	8.0	7.5	10.6	73.9
5. 做晚饭	1	4.7	17.0	77.3
6. 饭后洗刷整理	5	13.2	25.3	56.5
7. 倒垃圾	22.2	13.5	27.2	37.1
8. 洗衣服	4.4	5.5	20.7	69.4
9. 收衣服	5.3	4.5	19.2	71.0
10. 打扫洗澡间	12.4	13.8	26.1	47.7
11. 日常家庭收支管理	1.7	6.7	11.2	80.4
12. 晾衣服	4.9	7.0	30.5	57.6
13. 参加居委会活动	6.0	16.5	14.1	63.4

三、夫妻的价值观

随着社会进步和夫妻关系的变化,人们在家庭伦理道德以及夫妻生活中的道德观、价值观都发生了重大的变化,而这些观念的变化直接影响着夫妻关系和家庭生活。考察夫妻的价值观有多种多样的指标。这次我们主要从两个方面进行了调查。

1. 夫妻对婚姻生活的认识和看法。

婚姻生活是由多方面组成的。费孝通教授在《生育制度》一书中引用哈夫洛克·霏理士的话:“在一个真正理想的婚姻里,我们所能发现的不只是一个性爱的和谐,而是一个多方面的而且与年俱进的感情调协,一个趣味与兴会的结合。一个共同生活的协力发展,一个生育子女的可能的合作场合,并且往往也是一个经济的单位集团。”夫妻关系是受生产力发展程度、社会生产方式、生活方式以及风俗习惯的影响和制约的。我们认为对各种婚姻生活的重视程度,可以反映当前夫妇的价值观和幸福观。我们调查了下列各项,见表5。

表5

夫妻对各种婚姻生活重要程度的看法(中国 北京)

相对值%

内容项目	重要程度		重 要		小 计	
	非常重要		重 要		小 计	
	妻	夫	妻	夫	妻	夫
配偶保持贞节	57.9	49.3	37.3	43.2	95.2	92.5
相互提高支持	45.8	43.2	47.0	48.2	92.8	91.4
养育子女	47.4	43.5	42.7	46.9	90.1	90.4
感情上亲密	45.6	48.0	44.6	43.6	90.2	91.6
夫妻保持平等关系	44.7	42.4	43.9	45.1	88.6	87.5
经济上安定	42.7	41.5	41.1	48.2	83.8	85
保持人生观的一致	32.1	29.4	46.4	45.9	78.5	75.3
有共同的兴趣爱好	15.8	15.5	35.6	33.2	51.4	48.7
性生活的满足	9.3	12.7	40.1	50	49.4	62.7
提高建立自己的社会地位	12.1	13.3	31.8	29.8	43.9	43.1
保持恋爱时的浪漫感	8.1	9.6	23.5	27.5	31.6	39.1

此表基本上是按重视程度为序排列的。占第一位是“配偶保持贞节”，此点很值得研究。当前中国人对“贞操”的看法有了很大变化，人们已不再追求封建式的“贞节烈女”，但在夫妻生活中却特别重视性关系的专一，反对婚外性关系。然而对夫妻间性生活的满足又不是十分重视。在此次调查表中认为性生活满足是非常重要的妻子仅占9.3%，比例很小。当然在问卷调查中有一定的从众心理，统计不会绝对准确。即使如此，也可以观察到一种心态。在夫妻间的性关系上尚需进行协调。“相互提高支持”、“养育子女”、“感情上的亲密”均占90%以上，而“经济上安定”却排在最后的位置，这说明当今的中国夫妻更重视感情关系。而“保持夫妻平等”也很受中国夫妻的重视，认为此点非常重要和重要的合计妻为88.6%，夫为87.5%。夫妻间真正的爱情关系是以平等为前提的，夫妻间相互尊重，建立真正的平等关系是家庭和睦幸福美满的重要基础。从调查中看中国夫妻对“有共同的兴趣爱好”、“保持恋爱时的浪漫”很不重视，这也是当今我国家庭生活不够生动活泼，缺乏浓厚的生活情趣的真实反映。而日本的情况则有所不同。日本夫妻对婚姻生活中重视程度占第一位的是“养育子女”，妻占97.6%，夫占96.9%，第二位，比例数和第一位相差无几的是“经济上的安定”妻为97.5%，夫为95.3%。这反映了日本的夫妻关系和他们的实际生活。为便于从多方面进行比较研究，将日本的调查统计表列下：

表6 夫妻对各种婚姻生活重要程度的看法（日本 神户） 相对值%

内 容	重要程度		重 要		小 计	
	非常重要		重 要		小 计	
	妻	夫	妻	夫	妻	夫
配偶保持贞节	29.9	43.1	54.2	48.7	84.1	91.8
相互提高支持	46.8	35	48.8	59.9	95.6	94.9
养育子女	60.6	53.6	37	43.3	97.6	96.9
感情上亲密	41.5	34.5	52.3	59.2	93.8	93.7
保持夫妻平等	16.0	16.3	50.7	51.5	66.7	67.8
经济上的安定	48.8	41.6	48.7	53.7	97.5	95.3
保持人生观一致	30.6	17.4	49.5	47.3	80.1	64.7
有共同兴趣爱好	10.3	7.9	40.8	33.9	51.1	41.8
性生活的满足	12.5	18.0	58.8	65.2	71.3	83.2
提高建立自己的社会地位	5.4	7.0	33.7	30.9	39.1	46.1
保持恋爱时的浪漫	8.1	10.6	42.9	44	51	54.6

2. 夫妻对性别分工的认识和看法。

人类社会从古至今基本是在男性文化统治之下，使人们形成了强烈的性别意识。不少人认为性别分工是与生俱有的，男主女从的格局是无法改变的。但是随着妇女文化素质的提高和社会、家庭地位的改变，女性的自我意识日益增强，开始向占社会统治的男性文化挑战。性别分工成为人们探讨和关心的问题。对性别分工的认识和态度也反映着人们对自我价值的追求，并直接影响着夫妻关系与家庭生活。为考察当今夫妻性别分工意识，这次调查提了四个问题；（1）丈夫应当出去工作，妻子应当守着家；（2）双职工家庭应当共同分担家务；（3）父亲应积极参加培养教育子女；（4）对男孩女孩应有不同的教育方法。请调查对象作肯定或否定的回答。对第1个问题，中国丈夫、妻子中绝大多数持否定态度，回答不这样认识和基本不这样认识的妻占75.0%，夫为60.0%；回答这样认识的丈夫是16.0%，而妻仅占8.0%。日本情况则同中国有较大差别：回答这样认识的，丈夫是35.1%，妻为17.0%；回答基本上是这样认识的，丈夫为43.1%妻子为41.1%，也就是说持肯定态度的丈夫是78.2%，妻子为64.1%，都是

绝大多数。对第2个问题中国夫妻均持肯定态度的占多数,回答这样认识夫占71.1%,妻占79.1%;回答基本这样认识夫为26.9%,妻为18.9%,即持肯定回答夫妻均占98%。而日本持肯定态度的却是少数,回答这样认识的夫占10.7%妻占23.5%;基本这样认识夫为31.1%妻为37.7%。肯定回答的合计夫为41.8%,妻为61.2%。从资料中可以看到在日本妻子中希望共同分担家务的人数比丈夫多出很多。对第3个问题,给予肯定回答的中国和日本都占绝大多数。回答这样认识的中国夫占64%,妻占78%,日本夫为27.9%,妻为54.7%;回答基本这样认识的中国夫为29%,妻为15%,日本夫为51.5%,妻为38.1%,合计中国夫妻均为93%,日本夫为79.4%,妻为92.8%。从中看到持肯定态度比例最小的是日本的夫,特别是绝对肯定即这样认识的仅占27.9%,这从一个侧面反映出传统的性别分工意识,在日本的男人中还是比较强的。对第4个问题,回答是这样认识的中国夫是37%,妻为49%,日本夫为25.7%,妻为16.2%;回答基本这样认识,中国夫占37%,妻占33%;日本夫为38.1%,妻是39.6%。合计持肯定态度的中国夫占74%,妻占73%;日本夫占63.8%,妻占55.8%。对最后问题的回答与前三个问题比较在中国夫妻中似乎有些矛盾,这一方面是对问题的理解有关,因对男孩女孩采取不同的教育方法,并不一定是从性别分工意识上考察的,而是考虑到男孩、女孩不同的生理和心理;但是另一方面也确实反映出中国夫妻在性别分工意识上有着矛盾的心态,在夫妻之间追求男女间的平等,特别是女性为实现自我价值,努力工作自强不息,向传统的性别分工意识展开了挑战。然而在对子女教育对男孩、女孩的期待中却自觉不自觉地渗透着男要刚强,女要柔弱的意识,对男孩事业的期待高,对女孩生活上的期待多。对这样潜意识中的性别分工如何评价有待于进一步探讨。

四、对家庭生活的满意感

在以夫妻为核心的家庭中,家庭生活是夫妻共同缔造,共同享有的事业。家庭生活是否美满、幸福,夫妻最敏感,感受也最深刻。因而,夫妻对家庭生活的满意感可以从总体上反映出夫妻关系及对家庭生活的评价。这一调查是从满意与不满意两个角度衡量的,每种又分为三个层次。为便于阅读和分析,仅以满意的三个层次列表。下面是中国和日本夫妻对家庭生活满意程度两张表:

内容	满意度						小计	
	非常满意		很满意		比较满意		夫	妻
	夫	妻	夫	妻	夫	妻		
1. 关于婚姻生活	22.1	19.2	31.6	27.9	36.3	43.1	90	90.2
2. 来自丈夫妻子的爱情体贴	20.4	15.3	30.2	22.9	37.7	47.1	88.3	95.2
3. 同丈夫、妻子的一体感	10.8	7.3	20.1	16.2	48.2	52.5	79.1	76
4. 对一日三餐的内容	5.2	4.5	17.2	14.6	57.6	58.2	80	77.3
5. 对孩子的教育方法	4	4.2	11.7	10.5	56.4	58.1	72.1	72.8
6. 对自己的职业	7.1	6	9.9	13.2	56.9	53.3	73.9	72.5
7. 对丈夫、妻子的职业	6	7	16.3	16.5	51.9	55.9	74.2	79.4
8. 对家庭经济的总收入	1.7	1.7	6.5	5.7	40	39.2	48.2	46.6
9. 对家庭的总体生活	5.5	8	11.2	16.9	59.4	62.2	76.1	87.1
10. 对家务分担的现状	5.2	9	14.7	13.7	60.3	57.5	80.2	80.2

表8

对家庭生活的满意感(日本 神户市)

相对值%

内 容	满意度		非常满意		很 满 意		比较满意		小 计	
	夫	妻	夫	妻	夫	妻	夫	妻	夫	妻
1. 关于婚姻生活	17.3	10.5	35.1	29.1	32.7	35.7	85.1	75.3		
2. 来自丈夫妻子的爱情体贴	18.2	14.4	33.6	29.7	28.9	28.9	80.7	73		
3. 同丈夫、妻子的一体感	13.6	11.2	28.6	24.9	32.4	29.7	74.6	65.8		
4. 对一日三餐的内容	19.8	4.7	30.3	22.2	31.3	42.1	81.4	69		
5. 对孩子的教育方法	10.8	3.3	27.8	14.6	34.1	37.5	72.7	55.4		
6. 对自己的职业	14.6	3.7	24.6	10.7	30.5	19.8	69.7	34.2		
7. 对丈夫、妻子的职业	4.4	10.4	8.9	23.8	13.0	30	26.3	64.2		
8. 对家庭经济的总收入	3.9	5.7	10.3	14.1	25.5	27.9	39.7	47.7		
9. 对家庭的总体生活	5.5	5.6	22.8	23.0	39.6	38.8	67.9	67.4		

从调查资料中看,中国夫妻对各方面家庭生活的满意度比较高,除家庭经济收入一项外,把三个层次的满意相加均在70%以上。特别是关于婚姻生活和来自夫妻间的爱情满意程度最高,非常满意和很满意的相加占90%以上。这说明当今中国城市中夫妻关系融洽和谐的占多数。感到不足的是经济生活,特别是对家庭经济总收入非常满意的不到2%,几个满意层次相加也不到半数,而对职业、一日三餐内容以及家庭的总体生活非常满意和很满意占的比例也较小。这是符合我国当前经济状况和家庭经济生活尚不富余的实际情况的。日本资料也表明满意度最高的也是夫妻的婚姻生活和爱情。对经济生活也是很不能满足的,特别是对职业和家庭经济的总收入满意度都很低,尤其是对妻子的职业,丈夫和妻子本人的满意度都很小,这可能反映了当前日本社会中妇女就业还存在着较多的问题。对调查资料进行比较分析,看到在家庭生活和夫妻婚姻生活中,丈夫的满意度总是略高于妻子,其原因何在?值得进一步探讨。

主要参考书目:

费孝通著:《生育制度》,天津人民出版社1981年。

费孝通著:《乡土中国》三联书店1985年。

刘英 薛素珍主编:《中国婚姻家庭研究》,社会科学文献出版社1987年。

责任编辑:谭 深